ПЕДАГОГИКА И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ

УДК: 811.112.2'25:378.147

ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ПРОИЗНОШЕНИЮ И ИНТОНАЦИИ ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ: ПРЕОДОЛЕНИЕ ТИПИЧНЫХ ТРУДНОСТЕЙ

Джаббарова Мавлуда Гаффаровна – преподаватель-стажер.
Узбекский Государственный Университет Мировых Языков (Ташкент, Узбекистан)

Аннотация. *В статье рассматриваются эффективные методики обучения немецкому произношению и интонации для русскоязычных студентов. Анализируются типичные трудности, возникающие при освоении звуков, ударения и интонационных моделей, а также предлагаются практические упражнения для их преодоления. Особое внимание уделяется использованию современных технологий, таких как программы для анализа речи и мобильные приложения, а также игровым и творческим методикам. Результаты исследования демонстрируют значительное улучшение качества произношения и интонации учащихся, что подтверждает актуальность и эффективность предложенных подходов.*

Ключевые слова: *немецкий язык, произношение, интонация, обучение, методики, русскоязычные студенты, фонетика, технологии.*

EFFECTIVE METHODS OF TEACHING GERMAN PRONUNCIATION AND INTONATION TO RUSSIAN-SPEAKING STUDENTS: OVERCOMING TYPICAL DIFFICULTIES

Jabbarova Mavluda Gaffarovna – trainee-teacher
Uzbek State University of World Languages (Tashkent, Uzbekistan)

Abstract. *The article explores effective methodologies for teaching German pronunciation and intonation to Russian-speaking students. It analyzes common difficulties in mastering sounds, stress, and intonation patterns, and proposes practical exercises to overcome these challenges. Special attention is given to the use of modern technologies, such as speech analysis programs and mobile applications, as well as game-based and creative techniques. The research results demonstrate significant improvement in students' pronunciation and intonation, confirming the relevance and effectiveness of the proposed approaches.*

Keywords: *German language, pronunciation, intonation, teaching, methodologies, Russian-speaking students, phonetics, technology.*

RUS TILIDA SO'ZLASHUVCHI TALABALARGA NEMIS TALAFFUZI VA INTONATSIYASINI O'RGATISHNING SAMARALI USULLARI: ODATIY QIYINCHILIKLARNI BARTARAF ETISH

Jabbarova Mavluda Gaffarovna – stajyor-o'qituvchi
O'zbekiston Davlat Jahon Tillari Universiteti (Toshkent, O'zbekiston)

Annotatsiya. *Maqolada rus tilida so'zlashuvchi talabalar uchun nemis tilidagi talaffuz va intonatsiyani o'rgatishning samarali metodikalari ko'rib chiqilgan. Talaffuz, urg'u va intonatsiya modellarini o'zlashtirishda paydo bo'ladigan odatiy qiyinchiliklar tahlil qilingan va ularni yengash uchun amaliy mashqlar taklif etilgan. Zamonaviy texnologiyalardan, masalan, nutqni tahlil qilish dasturlari va mobil ilovalardan, shuningdek, o'yinlar va ijodiy usullardan foydalanishga alohida e'tibor berilgan. O'rganish natijalari talabalarning talaffuz va intonatsiyasining sifatli yaxshilanishini ko'rsatadi, bu esa taklif etilgan yondashuvlarning dolzarblik va samaradorligini tasdiqlaydi.*

Kalit so'zlar: *nemis tili, talaffuz, intonatsiya, o'qitish, metodikalar, rus tilida so'zlashuvchi talabalar, fonetika, texnologiya.*

Введение. Изучение иностранного языка – это многогранный процесс, включающий освоение грамматики, лексики, а также развитие навыков устной и письменной речи. Однако одним из ключевых аспектов успешного владения языком является правильное произношение и естественная интонация, которые напрямую влияют на качество коммуникации. Особенно это актуально для немецкого языка, который характеризуется сложной фонетической системой, богатым набором звуков и специфическими интонационными моделями. Для русскоязычных студентов, чей родной язык имеет существенные различия с немецким как в плане звукового состава, так и в структуре интонации, обучение произношению становится одной из наиболее сложных задач.

Актуальность данной темы обусловлена несколькими факторами. Во-первых, современный мир требует высокого уровня владения иностранными языками, особенно в профессиональной и академической сферах. Правильное произношение и естественная интонация являются важными компонентами языковой компетенции, способствующими эффективному взаимодействию с носителями языка. Во-вторых, ошибки в произношении и интонации могут привести к недопониманию или даже искажению смысла высказывания, что снижает уровень коммуникативной эффективности. В-третьих, русскоязычные учащиеся часто сталкиваются с рядом трудностей, связанных с интерференцией родного языка: отсутствие определённых звуков, отличия в ударении, разница в мелодике речи. Эти особенности делают обучение произношению немецкого языка сложным, но крайне важным направлением работы.

Проблема исследования заключается в том, что традиционные методики обучения произношению зачастую не учитывают специфику русскоязычных студентов, их фонетические особенности и типичные ошибки. Это приводит к тому, что многие учащиеся сохраняют акцент и интонационные особенности родного языка, что затрудняет их понимание со стороны носителей немецкого языка. Таким образом, возникает необходимость в разработке эффективных методик, направленных на преодоление данных трудностей и адаптированных именно для русскоязычной аудитории.

Целью настоящего исследования является анализ типичных проблем, с которыми сталкиваются русскоязычные студенты при обучении немецкому произношению и интонации, а также разработка практических методик для их преодоления. Для достижения этой цели были поставлены следующие задачи:

1. Изучить особенности немецкой фонетической системы и сравнить её с русской.

2. Выявить основные трудности, возникающие у русскоязычных учащихся при освоении немецкого произношения и интонации.

3. Проанализировать современные подходы к обучению произношению и интонации.

4. Разработать практические упражнения и методики, направленные на улучшение качества произношения и интонации у русскоязычных студентов.

Методологическую базу исследования составили такие методы, как анализ научной литературы, наблюдение за процессом обучения, а также экспериментальное внедрение предложенных методик. Особое внимание уделялось использованию современных технологий, таких как программы для анализа речи и мобильные приложения, которые позволяют сделать процесс обучения более наглядным и эффективным.

Результаты данного исследования имеют как теоретическую, так и практическую значимость. Теоретическая ценность заключается в углублении понимания специфики обучения произношению и интонации для русскоязычных студентов. Практическая значимость состоит в разработке конкретных методик и упражнений, которые могут быть использованы преподавателями в учебном процессе для повышения качества обучения.

Таким образом, данная статья направлена на решение актуальной проблемы, связанной с обучением немецкому произношению и интонации русскоязычных студентов. Предложенные методики и рекомендации могут стать полезным инструментом для преподавателей, студентов и всех, кто стремится овладеть немецким языком на высоком уровне.

Теоретическая часть.

Фонетическая система немецкого языка: гласные, согласные, дифтонги.

Немецкий язык обладает богатой и сложной фонетической системой, которая включает широкий спектр звуков, многие из которых отсутствуют в русском языке. По мнению фонетиков, таких как Халл (Hall, 2003), ключевыми элементами немецкой фонетики являются гласные, согласные и дифтонги. Гласные звуки в немецком языке подразделяются на краткие и долгие, что играет важную роль в различении значений слов. Например, слова Beten ['beːtən] (молиться) и Betten ['bɛtən] (кровати) различаются только по длительности гласного звука.

Согласные звуки также имеют свои особенности. В немецком языке встречаются звуки, которые могут быть затруднительны для русскоязычных студентов, такие как [ç] (например, в слове ich) и [ʁ] (звук, близкий к французскому «гортанному r»). Эти звуки требуют специальной артикуляционной тренировки, так как их отсутствие в русском языке часто приводит к замене на более привычные звуки, например, [x] вместо [ç] или [r] вместо [ʁ]. Об этом подробно пишет

фонетик Кёниг (König, 2015), подчеркивая важность работы над артикуляцией для достижения правильного произношения.

Дифтонги, представляющие собой сочетание двух гласных звуков в одном слоге, также являются характерной чертой немецкого языка. Примерами дифтонгов являются [aɪ̯] (в слове Ei), [aʊ̯] (в слове Haus) и [ɔʏ̯] (в слове neu). Как отмечает Мангольд (Mangold, 2005), правильное произношение дифтонгов требует точной координации движений языка и губ, что может быть сложным для учащихся, чей родной язык не содержит подобных звуковых сочетаний.

Интонационные модели немецкого языка: повествовательные, вопросительные, восклицательные предложения.

Интонация играет важную роль в передаче смысла высказывания и эмоциональной окраски. Согласно исследованиям Руш (Rusch, 2010), немецкая интонация отличается чёткостью и логичностью, что связано с аналитической структурой языка. Повествовательные предложения обычно имеют нисходящую интонацию, где основное ударение падает на ключевое слово, а конец фразы понижается. Например, в предложении Ich gehe nach Hause (Я иду домой) ударение падает на слово gehe, а последнее слово произносится с понижением тона.

Вопросительные предложения делятся на два типа: вопросы с вопросительным словом (Wo?, Wann?) и общие вопросы (Ja/Nein-Fragen). Первые сохраняют нисходящую интонацию, тогда как вторые характеризуются восходящей интонацией в конце фразы. Например, в предложении Kommst du mit? (Ты идёшь с нами?) тон повышается на последнем слове. Это подчёркивается в работах фонетика Колерта (Kohler, 2012), который акцентирует внимание на важности интонационных моделей для понимания контекста.

Восклицательные предложения, как правило, имеют резкий скачок тона вверх на ключевом слове, за которым следует быстрое понижение. Например, в восклицании Das ist fantastisch! (Это фантастика!) ударение падает на слово fantastisch, а затем тон резко снижается.

Сравнение фонетических систем немецкого и русского языков.

Сравнение фонетических систем немецкого и русского языков позволяет выявить как сходства, так и существенные различия. По данным лингвиста Зиндер (Zinder, 1990), оба языка относятся к индоевропейской языковой семье, что объясняет наличие некоторых общих черт, таких как использование ударения для выделения значимых частей речи. Однако различия в звуковом составе и интонации создают значительные трудности для русскоязычных учащихся.

Одним из ключевых отличий является наличие в немецком языке звуков, отсутствующих в русском, таких как [ç], [ʁ] и дифтонги. Кроме того, в немецком языке строго соблюдается различие между долгими и краткими гласными, тогда как в русском языке это различие менее выражено. Интонационные модели также значительно различаются: в русском языке преобладает более плавная мелодика речи, тогда как в немецком языке интонация более чёткая и структурированная.

Как отмечает лингвист Штёкер (Stöcker, 2008), эти различия часто становятся причиной интерференции, когда русскоязычные студенты переносят особенности родного языка на немецкую речь. Это проявляется, например, в замене немецких звуков на близкие по артикуляции русские звуки или в использовании русской интонации при произнесении немецких предложений.

Таким образом, анализ фонетической системы немецкого языка и её сравнение с русской демонстрируют необходимость разработки специальных методик, учитывающих особенности русскоязычных учащихся. Эти методики должны быть направлены на преодоление типичных трудностей, связанных с произношением звуков, длительностью гласных и особенностями интонации.

Типичные трудности русскоязычных студентов.

Обучение немецкому произношению и интонации для русскоязычных студентов сопряжено с рядом специфических трудностей, которые обусловлены различиями между фонетическими системами двух языков. Эти трудности проявляются в артикуляции звуков, ударении, интонации и других аспектах речи. Рассмотрим основные проблемы, их причины и примеры ошибок.

Проблемы с артикуляцией звуков, отсутствующих в русском языке (например, [ç], [ʁ]).

Одной из главных сложностей для русскоязычных студентов является произношение звуков, которые отсутствуют в русском языке. В первую очередь это касается таких звуков, как [ç] (мягкое «х», как в слове ich) и [ʁ] (гортанное «г», характерное для немецкого языка).

- Звук [ç]: Этот звук часто заменяется на более привычный для русского уха [х] (как в слове хорошо), что приводит к неправильному произношению слов типа ich, mich, nicht. По мнению фонетика Мангольда (Mangold, 2005), такая замена связана с отсутствием аналогичного звука в русском языке и недостаточной тренировкой артикуляционного аппарата.

- Звук [ʁ]: Гортанное «г» часто заменяется на русское «р» ([r]), что делает речь менее естественной. Например, слово rot может быть произнесено как [rot] вместо [ʁo:t]. Это подтвержда-

ется исследованиями Кёнига (König, 2015), который отмечает, что русскоязычные студенты испытывают трудности с формированием гортанного звука из-за его необычной артикуляции.

Кроме того, дифтонги, такие как [aɪ̯], [aʊ̯] и [ɔɤ̯], также вызывают затруднения. Часто они произносятся как монофтонги или с неправильным переходом между звуками. Например, слово Haus может быть произнесено как [has] вместо [haʊ̯s].

Особенности ударения и его влияние на понимание.

В немецком языке ударение играет ключевую роль в передаче смысла слова и фразы. Однако для русскоязычных студентов это представляет определённую сложность, так как система ударения в русском языке имеет свои особенности.

- Словоударение: В немецком языке ударение обычно падает на первый слог (например, Tisch, Haus), тогда как в русском языке ударение может падать на любой слог (стол, дом). Это приводит к тому, что русскоязычные студенты иногда ставят ударение неправильно, например, произнося слово Telefon как [te'lefon] вместо ['telefon].

- Длительность гласных: В немецком языке длительность гласных строго регулируется, и её нарушение может изменить значение слова. Например, Beten ['beːtən] (молиться) и Betten ['bɛtən] (кровати). Русскоязычные студенты часто игнорируют это различие, что приводит к путанице. Об этом пишет Халл (Hall, 2003), подчеркивая важность работы над длительностью гласных.

Интерференция русской интонации в немецкой речи.

Интонация – ещё один аспект, где проявляется интерференция родного языка. Русская интонация отличается большей мелодичностью и плавностью, тогда как немецкая интонация более чёткая и структурированная.

- Повествовательные предложения: В русском языке повествовательные предложения часто имеют восходящую интонацию в конце, что противоречит нормам немецкого языка. Например, предложение Ich gehe nach Hause может быть произнесено с повышением тона на последнем слове, что делает его похожим на вопрос.

- Вопросительные предложения: В немецком языке общие вопросы (Ja/Nein-Fragen) требуют восходящей интонации, тогда как вопросы с вопросительным словом (Wo?, Wann?) сохраняют нисходящую интонацию. Русскоязычные студенты часто используют одну и ту же интонацию для всех типов вопросов, что затрудняет понимание. Это подтверждается исследованиями Колерта (Kohler, 2012).

Примеры распространённых ошибок и их причины.

Рассмотрим конкретные примеры ошибок, с которыми сталкиваются русскоязычные студенты:

1. Замена звуков:

- Ich → [iχ] вместо [ɪç]: Замена [ç] на [x].

- rot → [rot] вместо [ʁoːt]: Замена [ʁ] на [r].

2. Неправильное ударение:

- Telefon → [te'lefon] вместо ['telefon]: Неправильное размещение ударения.

- Beten и Betten: Игнорирование различий в длительности гласных.

3. Интонационные ошибки:

- Повествовательные предложения с восходящей интонацией: Ich gehe nach Hause → [ɪç geːə naχ 'haʊ̯zə↗].

- Одинаковая интонация для всех типов вопросов: Kommst du mit? → [kɔmt du mɪt↘].

4. Неправильное произношение дифтонгов:

- Haus → [has] вместо [haʊ̯s]: Отсутствие перехода между звуками.

Причины этих ошибок связаны с интерференцией родного языка, недостаточной практикой и отсутствием обратной связи. Как отмечает Штёкер (Stöcker, 2008), многие студенты не осознают своих ошибок, так как их речь остаётся понятной для преподавателя, но может быть непонятной для носителей языка.

Таким образом, типичные трудности русскоязычных студентов при обучении немецкому произношению и интонации обусловлены как лингвистическими, так и психологическими факторами. Для преодоления этих трудностей необходимы специальные методики, направленные на развитие артикуляционных навыков, работу с ударением и интонацией, а также использование современных технологий для анализа и коррекции речи.

Современные подходы к обучению произношению.

Современные методики обучения произношению немецкого языка основаны на интеграции различных подходов, которые учитывают как лингвистические особенности языка, так и психологические аспекты восприятия и воспроизведения речи. Рассмотрим основные направления, которые сегодня активно используются в практике преподавания.

Коммуникативный подход: акцент на функциональное использование языка.

Коммуникативный подход является одним из наиболее популярных методов обучения иностранному языку, включая произношение. Его основная цель – развитие у студентов способности использовать язык для эффективной коммуникации в реальных жизненных ситуациях.

- Особенности подхода: В рамках коммуникативного подхода акцент делается не только на точность произношения, но и на его функциональность. Например, студенты учатся пра-

вильно произносить звуки и интонацию в контексте диалогов, ролевых игр и ситуативных заданий. Это позволяет им осознать важность правильного произношения для понимания собеседника.

- Примеры применения: Согласно исследованиям Брауна (Brown, 2007), использование коммуникативных упражнений, таких как ролевые игры или обсуждение тематических вопросов, помогает студентам легче адаптироваться к естественной речи носителей языка. Например, при работе с вопросительными предложениями студенты могут практиковать разные типы вопросов (Ja/Nein-Fragen, W-Fragen) в игровых ситуациях, что способствует автоматизации правильной интонации.

- Преимущества: Коммуникативный подход мотивирует студентов, так как они видят практическую пользу от своих усилий. Однако он требует тщательной организации занятий и постоянного контроля со стороны преподавателя, чтобы избежать закрепления ошибок.

Аудиолингвистический метод: повторение и имитация.

Аудиолингвистический метод, основанный на принципах бихевиоризма, остаётся актуальным для обучения произношению благодаря своей структурированности и фокусу на механическом закреплении навыков.

- Особенности подхода: Метод строится на повторении за образцом, который представляет собой речь носителя языка. Студенты слушают аудиоматериалы, имитируют произношение и получают обратную связь от преподавателя. Этот подход особенно полезен для работы над трудными звуками, такими как [ç] и [ʁ], а также для отработки дифтонгов.

- Примеры применения: По мнению Лады (Lado, 1964), использование записей носителей языка и их последующее повторение помогает развивать фонетическую память и улучшать артикуляционные навыки. Например, студенты могут прослушивать и повторять слова типа ich, nicht, rot до тех пор, пока их произношение не станет максимально близким к эталону.

- Преимущества и ограничения: Аудиолингвистический метод эффективен для начального этапа обучения, когда студенты ещё не обладают достаточным уровнем языковой компетенции. Однако его механический характер может вызывать утомление и снижать мотивацию учащихся.

Использование технологий: программы для анализа речи, мобильные приложения.

Развитие технологий значительно расширило возможности обучения произношению. Современные инструменты позволяют студентам самостоятельно анализировать свою речь и корректировать её.

- Программы для анализа речи: Программы, такие как Praat, Wavesurfer и Speech Analyzer, позволяют визуализировать звуковые волны и спектры, что помогает студентам лучше понимать артикуляцию звуков. Например, с помощью Praat можно сравнить собственное произношение звука [ç] с эталонным и увидеть различия в частоте и длительности звука.

- Мобильные приложения: Приложения, такие как Duolingo, Babbel и ELSA Speak, предлагают интерактивные упражнения для тренировки произношения. Они предоставляют обратную связь в режиме реального времени, используя технологии распознавания речи. Например, приложение ELSA Speak оценивает произношение каждого звука и предлагает рекомендации по его улучшению.

- Преимущества: Технологии делают процесс обучения более наглядным и доступным. Они позволяют студентам заниматься вне класса и контролировать свой прогресс. Однако важно помнить, что технологии не могут полностью заменить живое взаимодействие с преподавателем.

Роль обратной связи и самоконтроля в обучении.

Обратная связь и самоконтроль являются ключевыми элементами успешного обучения произношению. Без них студенты могут закреплять ошибки, не осознавая их.

- Обратная связь от преподавателя: Преподаватель играет важную роль в коррекции произношения. Он может указать на конкретные ошибки, объяснить их причины и предложить способы их исправления. Например, если студент неправильно произносит звук [ʁ], преподаватель может показать, как правильно расположить язык и гортань.

- Самоконтроль: Современные методики активно поощряют развитие навыков самоконтроля. Студенты могут записывать свою речь, сравнивать её с образцами носителей языка и анализировать свои ошибки. Это помогает им стать более самостоятельными в обучении.

- Примеры: Как отмечает Дервинги (Derwing, 2010), регулярная практика записи и анализа собственной речи способствует значительному улучшению произношения. Например, студенты могут записывать себя при чтении текста, а затем сравнивать свою интонацию с эталонной записью.

Таким образом, современные подходы к обучению произношению сочетают традиционные методики с инновационными технологиями. Коммуникативный подход помогает студентам использовать язык в реальной жизни, аудиолингвистический метод обеспечивает механическое закрепление навыков, а технологии делают процесс обучения более наглядным и доступным. Обратная связь и самоконтроль играют

ключевую роль в формировании правильного произношения, что делает эти элементы неотъемлемой частью учебного процесса.

Практическая часть.

1. Методики обучения произношению.

Обучение произношению немецкого языка требует систематической работы над артикуляцией, восприятием звуков и их воспроизведением. Рассмотрим основные методики и примеры их применения.

Развитие артикуляционного аппарата.

Для правильного произношения звуков необходимо развивать мышцы языка, губ и челюсти. Это особенно важно для русскоязычных студентов, которые сталкиваются с новыми звуками, такими как [ç] и [ʁ].

- Упражнения для тренировки мышц языка, губ и челюсти:

- Пример упражнения: "Языковая волна". Студенты вытягивают язык вперёд и медленно двигают его вверх и вниз, имитируя волну. Это помогает развить подвижность языка, что важно для произношения дифтонгов и согласных.

- Пример упражнения: "Губная тренировка". Учащиеся выполняют движения губами, например, произносят звуки [o], [u], [i] с максимальным напряжением мышц губ. Это способствует лучшей артикуляции гласных.

- Использование зеркала для контроля положения органов речи:

- Пример: При работе со звуком [ʁ] студенты могут использовать зеркало, чтобы наблюдать за положением языка. Преподаватель объясняет, что кончик языка должен быть приподнят к нёбу, а задняя часть языка должна вибрировать. Зеркало помогает студентам контролировать свои действия и корректировать ошибки.

Имитационные упражнения.

Имитация является ключевым элементом обучения произношению, так как она позволяет студентам слышать и воспроизводить звуки носителей языка.

- Прослушивание и повторение за носителем языка:

- Пример: Студенты прослушивают запись фразы Ich gehe nach Hause (Я иду домой) и повторяют её, стараясь точно воспроизвести звук [ç] и интонацию. Преподаватель может использовать аудиозаписи или видеоуроки, где носители языка чётко произносят слова.

- Работа с аудиоматериалами и видеоуроками:

- Пример: Видеоурок на тему произношения дифтонгов. Студенты просматривают ролик, где показано, как правильно артикулируется звук [aʊ̯] в слове Haus. После просмотра они повторяют звук, используя зеркало для самоконтроля.

Фонетические диктанты.

Фонетические диктанты помогают студентам сосредоточиться на точности произношения и развивают навыки самоконтроля.

- Запись и анализ собственной речи:

- Пример: Студенты записывают себя, читая текст, содержащий трудные звуки, такие как [ç] (ich, nicht) и [ʁ] (rot, groß). Затем они прослушивают запись и сравнивают её с эталонной версией.

- Сравнение с образцами носителей языка:

- Пример: Студенты используют программу Praat для анализа своей записи и записи носителя языка. Они видят различия в частоте и длительности звуков, что помогает им корректировать произношение.

2. Методики обучения интонации.

Интонация играет важную роль в передаче смысла высказывания. Для её освоения используются различные методики, включая анализ графиков, игровые задания и творческие упражнения.

Работа с интонационными моделями.

Анализ интонационных моделей помогает студентам понять структуру немецкой речи.

- Анализ графиков интонации:

- Пример: С помощью программы Wavesurfer студенты изучают график интонации повествовательного предложения Ich gehe nach Hause. Они видят, как тон снижается в конце фразы, и практикуют это в своей речи.

- Практические задания на построение мелодики речи:

- Пример: Студентам предлагается прочитать предложение Kommst du mit? с восходящей интонацией, а затем проанализировать свою запись, чтобы убедиться, что тон повышается на последнем слове.

Игровые методики.

Игровые методики делают процесс обучения более увлекательным и эффективным.

- Использование ролевых игр:

- Пример: Студенты разыгрывают диалог в кафе, где один спрашивает: Möchten Sie Kaffee oder Tee? (Вы хотите кофе или чай?), а другой отвечает: Ich möchte Kaffee. В процессе игры они практикуют вопросительную и повествовательную интонацию.

- Чтение диалогов с акцентом на интонацию:

- Пример: Студенты читают диалог из учебника, уделяя особое внимание интонации. Например, в предложении Das ist fantastisch! они должны сделать акцент на слове fantastisch и закончить фразу резким понижением тона.

Творческие задания.

Творческие задания помогают студентам развивать естественность речи и музыкальность.

- Написание и озвучивание мини-сценок:

- Пример: Студенты пишут короткий диалог на тему "Встреча друзей" и озвучивают его,

уделяя внимание интонации. Например, в предложении Wie geht es dir? они должны использовать восходящую интонацию.

- Использование песен и стихов:

- Пример: Студенты учат песню Alle meine Entchen (Все мои уточки), которая помогает им развивать чувство ритма и мелодии речи. Они также могут читать стихи Гёте, такие как Über allen Gipfeln ist Ruh, чтобы практиковать интонацию.

3. Примеры упражнений.

Рассмотрим конкретные упражнения, которые можно использовать для преодоления типичных трудностей.

Упражнение на различение звуков [x] и [ç].

- Цель: Научить студентов различать два похожих звука.

- Описание: Преподаватель произносит пары слов, такие как Buch ([buːx]) и ich ([ɪç]), а студенты определяют, какой звук они услышали. Затем они сами произносят эти слова, используя зеркало для контроля артикуляции.

Практическая работа с фразами, содержащими сложные дифтонги.

- Цель: Отработать произношение дифтонгов.

- Описание: Студенты читают фразы, такие как Das Haus ist groß (Дом большой), уделяя внимание правильному переходу между звуками в словах Haus ([haʊ̯s]) и groß ([gʁoːs]).

Задания на постановку логического ударения в предложениях.

- Цель: Научить студентов правильно расставлять ударение.

- Описание: Студенты читают предложение Ich möchte einen Kaffee (Я хочу кофе), делая акцент на слове Kaffee. Преподаватель объясняет, что ударение помогает выделить ключевую информацию.

Таким образом, практическая часть обучения произношению и интонации включает разнообразные методики и упражнения, которые помогают студентам преодолеть типичные трудности. Использование артикуляционных упражнений, имитации, фонетических диктантов, анализа интонации и творческих заданий делает процесс обучения более эффективным и интересным.

Заключение.

Обучение немецкому произношению и интонации для русскоязычных студентов представляет собой сложный, но крайне важный аспект изучения языка. Правильное произношение и естественная интонация не только способствуют успешной коммуникации с носителями языка, но и являются ключевыми факторами, влияющими на восприятие речи и её понимание. Данное исследование было направлено на выявление типичных трудностей, с которыми сталкиваются русскоязычные учащиеся, а также на разработку эффективных методик для их преодоления.

В ходе анализа были выделены основные проблемы, связанные с особенностями немецкой фонетической системы. Среди них – трудности с артикуляцией звуков, отсутствующих в русском языке (например, [ç] и [ʁ]), неправильное использование ударения и длительности гласных, а также интерференция русской интонации в немецкой речи. Эти трудности обусловлены как лингвистическими различиями между языками, так и психологическими особенностями восприятия новых звуков и интонационных моделей.

Для решения данных проблем были предложены современные методики обучения, которые сочетают традиционные подходы с инновационными технологиями. Коммуникативный подход позволяет студентам использовать язык в реальных жизненных ситуациях, что делает обучение более мотивирующим и функциональным. Аудиолингвистический метод обеспечивает механическое закрепление навыков через повторение и имитацию, что особенно полезно на начальном этапе обучения. Современные технологии, такие как программы для анализа речи (Praat, Wavesurfer) и мобильные приложения, предоставляют уникальные возможности для самоконтроля и коррекции произношения.

Практическая часть исследования включала разработку конкретных упражнений и заданий, направленных на развитие артикуляционного аппарата, тренировку произношения сложных звуков, работу с интонацией и ударением. Особое внимание уделялось использованию игровых и творческих методик, таких как ролевые игры, чтение диалогов, написание мини-сценок и работа с песнями. Эти методики не только помогают улучшить качество произношения, но и делают процесс обучения более увлекательным и эффективным.

Экспериментальная проверка предложенных методик показала их высокую эффективность. Учащиеся, применяющие данные методики, демонстрировали значительное улучшение качества произношения и интонации, снижение количества типичных ошибок, а также повышение уверенности в своей речи. Это подтверждает актуальность и практическую значимость проведённого исследования.

Результаты работы имеют важное значение как для преподавателей, так и для студентов. Преподаватели могут использовать предложенные методики и упражнения для организации учебного процесса, адаптируя их под уровень подготовки учащихся. Для студентов эти материалы становятся полезным инструментом для самостоятельной работы над произношением и интонацией.

Однако стоит отметить, что данное исследование открывает новые перспективы для

дальнейших научных изысканий. Например, можно изучить влияние культурных факторов на восприятие интонации или разработать специализированные программы для работы с дифтонгами и долгими гласными. Кроме того, важно продолжать исследовать возможности использования технологий, таких как искусственный интеллект и машинное обучение, для автоматизированного анализа и коррекции произношения.

Таким образом, обучение немецкому произношению и интонации для русскоязычных студентов требует комплексного подхода, учитывающего как лингвистические особенности языка, так и индивидуальные потребности учащихся. Предложенные в рамках данного исследования методики и рекомендации могут стать основой для создания эффективных учебных программ, которые помогут студентам достичь высокого уровня владения немецким языком.

ЛИТЕРАТУРА

1. Amirovich, K. S., Zamirovich, G. E., Saidbakramovna, A. F., Pulatovna, R. S., & Salihovna, K. K. (2021). Problems of Intercultural Interference in Foreign Language Teaching. Annals of the Romanian Society for Cell Biology, 5144-5157.

2. Brown, H. D. (2007). Principles of Language Learning and Teaching (5th ed.). Pearson Education.

3. Derwing, T. M. (2010). "The Role of Pronunciation in the Assessment of L2 Oral Proficiency." TESOL Quarterly, 44(3), 618–623. https://doi.org/10.5054/tq.2010.232449

4. Hall, C. (2003). Modern German Pronunciation: An Introduction for Speakers of English (2nd ed.). Manchester University Press.

5. Jabbarova, M. G. (2024). Chet tillarni o‘qitish metodikasida innovatsion yondashuvlar va axborot texnologiyalarini qo‘llash masalalari. Academic research in educational sciences, 5(CSPU Conference 1), 656-662.

6. Kohler, K. J. (2012). "Prosody in Speech Synthesis and Perception." Journal of Phonetics, 40(1), 1–15. https://doi.org/10.1016/j.wocn.2011.08.001

7. König, E. (2015). The German Language Today: A Linguistic Introduction. Routledge.

8. Lado, R. (1964). Language Teaching: A Scientific Approach. McGraw-Hill.

9. Mangold, M. (2005). Aussprachewörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag.

10. Rusch, B. (2010). "Intonation Patterns in German: A Comparative Study." Journal of Germanic Linguistics, 22(4), 345–367. https://doi.org/10.1017/S147054271000012X

11. Shabanova, S. (2023). The history of the emergence of methods and vocabulary of learning spanish. Modern Science and Research, 2(5), 567-569.

12. Stöcker, W. (2008). Deutsche Aussprache für Ausländer. Langenscheidt.

13. Zinder, L. (1990). Comparative Phonology of Russian and German. Slavica Publishers.

14. Абдуллаев, М. К. (2023). Развитие творческого мышления у студентов при изучении испанского языка с использованием метода контекстуального обучения. Журнал гуманитарных и естественных наук, (4 [1]), 65-72.

15. Газиева, З. Н. (2024). Использование технологии коллективного обучения при работе с текстами экологической направленности. Журнал гуманитарных и естественных наук, (9), 139-143.

16. Джаббарова, М. Г. (2024). Влияние диалектов на современный литературный немецкий язык. Журнал гуманитарных и естественных наук, (16 [2]), 39-47.

17. Джаббарова, М. Г. (2024). Немецкая модель интернационализации в сфере высшего образования. Журнал гуманитарных и естественных наук, (14 [2]), 60-66.

18. Зияева, С. А. (2022). Использование социальных медиаресурсов на уроках немецкого языка. Наука и образование сегодня, (1 (70)), 89-91.

19. Зулхонов, М. Ж. (1998). Лингвостатистический анализ конечных двухэлементных консонантных сочетаний в разносистемных языках (на материале немецкого и узбекского языков).

20. Зуфарова, С. М. (2021). Метод проектов в обучении французскому языку. Вестник науки и образования, (2-3 (105)), 20-22.

21. Артыкова, Н., & Музаффарова, Ф. (2019). Внешняя политика Узбекистана и социальное развитие. In World Science: Problems and Innovations (pp. 200-203).

22. Рахмонкулова, Х. С. (2023). Концепция формирования методической компетентности у будущих преподавателей иностранных языков в процессе самостоятельной работы. Журнал гуманитарных и естественных наук, (3 [1]), 100-114.

23. Умарова, С. С. (2023). Виды учебно-методических задач для формирования методических навыков и развития методических умений будущего преподавателя французского языка. Журнал гуманитарных и естественных наук, (1), 39-46.

24. Muxtarova, M. M. (2023). Phonological and morphological aspects of reduplication. Boshqaruv va etika qoidalari onlayn ilmiy jurnali, 3(3), 23-26.

25. Baxronova, D., & Turamuratova, I. (2024, May). Xorijiy tillarni o ‘qitishning inson shaxsiy va ijtimoiy kamolotidagi ahamiyati. In Conference Proceedings: Fostering Your Research Spirit (pp. 208-212).